

## Універсальний композитний матеріал для виконання високоестетичних реставрацій

Завдяки унікальному біомодальному наповнювачу і спеціальній формулі смоляної матриці матеріал має поліруємість та естетику нанокомпозиту і прекрасні фізичні характеристики; низький коефіцієнт термічного розширення, високу стійкість до стирання й рентгеноконтрастність мікрогібриду.

## ■ ■ ПРИЗНАЧЕННЯ:

- Високоестетичне відновлення порожнин I, II, III, IV та V класу.
- Виготовлення вкладок і накладок.
- Сєндвіч-техніка.
- Шинування.
- Моделювання культі.

## ■ ■ СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ

Порожнина препарується за стандартною методикою. У разі наявності глибоких каріозних порожнин використовуйте для захисту пульпи прокладковий матеріал на основі гідроксиду кальцію, наприклад, Jen-Line LCF.

## ■ ■ РЕСТАВРАЦІЯ ФРОНТАЛЬНОЇ ГРУПИ ЗУБІВ

Використовуйте матриці. Протравити емаль, включаючи скоси, протягом 15 сек. травильним гелем (ми рекомендуємо Phospho-Jen AS), ретельно промити і просушити. Нанесіть адгезив (ми рекомендуємо Jen-Unibond) згідно з інструкцією до адгезивної системи й заполімеризуйте. Внесіть шар Jen-Radiance у порожнину, оформіть контур і засвітїть. При великій глибині порожнини може знадобитися кілька порцій реставраційного матеріалу. Обробіть поверхню пломби за допомогою борів, апроксимальні поверхні – за допомогою абразивних смужок. Після перевірки прикусу проведіть остаточне шліфування фінішними дисками й гумовими голівками.

## ■ ■ ВЛАСТИВОСТІ МАТЕРІАЛУ

## ФІЗИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРІАЛУ JEN-RADIANCE

Тест	Вимоги ADA/ISO	Джен-Радіанс. Результати тестів
Стойкість до кімнатного світла*	Полімеризації після опромінення не виявлено (10000 lux кімнатного світла за 60 сек.)	Пройшов
Глибина полімеризації* (для прозорих відтінків)	>4,5 мм	5,0 мм
Міцність на вигин*	S>N	S=115-125 МПа N=91,6 МПа)
Сорбція води*	Менше 50 мікрограмів/мм <sup>3</sup>	10,1 мікрограмів/мм <sup>3</sup>
Розчинність у воді*	Менше 50 мікрограмів/мм <sup>3</sup>	1,97 мікрограмів/мм <sup>3</sup>
Відтінки	Відповідає шкалі відтінків	Пройшов
Стабільність кольору*	Диск з матеріалу товщиною 1 мм може показувати слабку дисколорацію після опромінення світлом 5000 K та освітленістю в 10000 lux	Дисколорації не було
Рентгеноконтрастність*	Рентгеноконтрастність диска товщиною 1 мм повинна бути більше, ніж диска завтовшки 2 мм з алюмінію 99,5 % чистоти	Пройшов
Міцність на стиск**	Не визначено	410 МПа
Міцність на розтяг**	Не визначено	45 МПа

\*У відповідності з ADA/ISO специфікаціями для тестових процедур. / \*\*Тести, не обов'язкові для сертифікації; мінімальних вимог не встановлено.

## ■ ■ ФОТОПОЛІМЕРИЗАЦІЯ МАТЕРІАЛУ JEN-RADIANCE:

Використовуйте лампу для полімеризації, призначену для матеріалів, які містять в якості ініціатора камфоролінон, тобто зі спектральним максимумом випромінювання в районі 465 нм. Мінімальна потужність фотополімеризатора повинна бути не менше 550 мВт/см<sup>2</sup>, а час полімеризації має бути у діапазоні 20–30 сек.

## Глибина полімеризації різних відтінків матеріалу Jen-Radiance

(світлодіодний полімеризатор)

	Глибина полімеризації	Час полімеризації
Прозорі відтінки	до 4,5 мм	20–30 сек
Емалеві відтінки	до 3 мм	20–30 сек
Опакові відтінки (основний дентин)	до 2,5 мм	20–30 сек
Суперопакові відтінки	до 1 мм	20–30 сек

## ■ ■ ПРОТИПОКАЗАННЯ

Наявність в анамнезі пацієнта вказівок на алергічні реакції, особливо на метакрилатні смоли або будь-який інший компонент стоматологічних матеріалів.

## ■ ■ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Композитний матеріал Jen-Radiance у своєму складі містить метакрилатні смоли. Уникайте три-валого або повторного контакту неполімеризованого матеріалу зі шкірою (можливе виникнення алергічних контактних дерматитів), із м'якими тканинами ротової порожнини, очима. Якщо контакт відбувся, негайно добре промийте місце контакту водою з милом. Якщо на шкірі з'явилися висипи або інші ознаки алергічних реакцій, припиніть використання матеріалу і зверніться по медичну допомогу.

## ■ ■ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

1. При роботі з матеріалом використовуйте відповідні захисні окуляри, одяг, маску та рукавички. Захисні окуляри рекомендують застосовувати й пацієнтам.
2. Дотримуйтеся заходів безпеки, передбачених при роботі з порошкоподібними речовинами, що містять кремній. Використовуйте захисні окуляри, маску та рукавички.

## ■ ■ ПОБІЧНІ РЕАКЦІЇ

Матеріал може викликати подразнення очей, шкіри та слизових оболонок (дивіться розділ «ЗАСТЕРЕЖЕННЯ»).

## ■ ■ РЕСТАВРАЦІЯ ЖУВАЛЬНИХ ГРУП ЗУБІВ

Для інтерпроксимальної сепарації рекомендується використовувати тонку прозору матрицю, закріпивши її клинами. Адаптуйте матрицю для закриття ясеневі ділянки, уникаючи утворення виступів. Перед нанесенням першого шару реставраційного матеріалу використовуйте адгезив, як описано вище. Рекомендуємо перед нанесенням першого шару реставраційного матеріалу створити суперадаптивний шар з текучого композиту, наприклад, Jen LC-Flow. Нанесіть першу порцію Jen-Radiance на проксимальну частину порожнини так, щоб шар матеріалу був не більше 1,5 мм. За допомогою штопфера розподіліть матеріал по внутрішніх поверхнях порожнини й матриці та засвітїть. Завершіть пломбування пошаровим нанесенням матеріалу так, щоб товщина кожного шару не перевищувала 2,5 мм. Засвітїть кожний шар окремо.

## УВАГА!

Суперопакові відтінки Jen-Radiance повинні наноситися шарами товщиною не більше 1 мм. Для пломбування глибоких порожнин у жувальних зубах рекомендується використання матеріалу Jen-Radiance Molar згідно з інструкцією про використання цього матеріалу.

## ■ ■ ВЗАЄМОДІЯ З ІНШИМИ СТОМАТОЛОГІЧНИМИ МАТЕРІАЛАМИ

Протипоказано використання препаратів, що містять евгенол у комбінації із Jen-Radiance. Стоматологічні матеріали, що містять евгенол, можуть мати негативний вплив на здатність до затвердіння.

## ■ ■ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Підприємство-виробник гарантує якість своєї продукції. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті порушення вимог інструкції по використанню матеріалів, порушення умов зберігання та інші випадки, непередбачені функціональним призначенням матеріалу. Споживач несе відповідальність за визначення придатності даного продукту до використання відповідно до його (споживача) задач. Умова для гарантійного випадку: невідповідність продукту характеристикам, заявленим виробником. У разі виявлення дефекту матеріалу в гарантійний період підприємство-виробник робить заміну продукту.

## ■ ■ ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ВИРОБНИКА

Відповідальність підприємства-виробника поширюється тільки на випадки, прямо передбачені чинним законодавством країни.

## ■ ■ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ

Невідповідні умови зберігання скоротять термін використання й можуть призвести до погіршення властивостей матеріалу. Не допускайте попадання на продукт прямого сонячного світла. Зберігайте матеріал у сухому місці. Зберігайте продукт при температурі 4 – 25 °C (39,2 – 77 °F). НЕ ЗАМОРОЖУВАТИ! Гарантійний термін зберігання матеріалу – 3 роки.

## ■ ■ УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізувати медичний виріб відповідно з локальними / регіональними / національними / міжнародними вимогами законодавства.

## ■ ■ УПАКОВКА

- Jen-Radiance в шприцах по 4 г.
- 6 прозорих відтінків: IOP; I; OR (Opal Rosy); OY (Opal Yellow); OBL (Opal Blue); OG (Opal Gray)
  - 13 відтінків емалі: A1-E; A2-E; A3-E; A3,5-E; A4-E; B0,5-E; B1-E; B2-E; B3-E; C2-E; C3-E; D2-E; D3-E
  - 13 опакових (основний дентин) відтінків: A1-O; A2-O; A3-O; A3,5-O; A4-O; A5-O; B1-O; B2-O; B3-O; C2-O; C3-O; D2-O; D3-O
  - 8 суперопакових відтінків: A1-SO; A2-SO; A3-SO; B2-SO; UO (Universal Opaquer); WOP (White Opaquer); SWOP (Super White Opaquer); OBR (Opaquer Bright).

№ UA.TR.101

Дата останнього перегляду 09 січня 2020 р.  
Представник керівництва підприємства з якості,  
головний інженер: Полтанов В.М.



ДЛЯ ПРОФЕСІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ В СТОМАТОЛОГІЇ

ВИРОБНИЦТВО: ТОВ «ДЖЕНДЕНТАЛ-УКРАЇНА»